Poznámky Úč PODV 3 - 01

DIČ 2120234974
IČO 50165330

Článok I - Všeobecné informácie

1) Základné informácie o účtovnej jednotke

Firma: JONCKERS TRANSLATION & ENGINEERING s.r.o.
Ulica: Univerzitná 25
Obec: 010 01 Žilina

Hospodárske činnosti podľa výpisu z OR
Dátum zápisu do OR: 23.02.2016
Dátum výpisu: 23.02.2016
Zoznam výpisov číslo: OR OS ZILINA
Oddiel: Sro
Vložka číslo: 65126/L

Predmet činnosti:
1. Sprostredkovanie prekladateľskýcha a tlmočníkych služieb

2) Dátum schválenia účtovnej závierky za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

3) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

nepretržité pokračovanie v činnosti

4) Údaje o skupine účtovných jednotiek v súvislosti s konsolidáciou

(a) Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu, ktorej súčasťou je účtovná jednotka ako dcérska účtovná jednotka:
Jonckers Translation & Engineering SA, Avenue Hermann − Debroux 15A, 1160 Auderghem, Belgicko

(b) Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za najmenšiu skupinu, ktorej súčasťou je účt. jednotka ako dcérska účt. jednotka, a ktorá je tiež začlenená do skupiny účt. jednotiek uvedených v písmene a):
, ,
(c) Miesto, kde je možné tieto konsolidované účtovné závierky získať:
Jonckers Translation & Engineering SA, Avenue Hermann − Debroux 15A, 1160 Auderghem, Belgicko
(d) Údaj, či účtovná jednotka je materskou účt. jednotkou a či je oslobodená od povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku a správu podľa §22 zákona o účtovníctve:
Nie

6) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov počas účtovného obdobia

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	14	0
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	19	0
počet vedúcich zamestnancov	2	0

Článok II - Informácie o orgánoch spoločnosti

Informácie o orgánoch účtovnej jednotky - štatutárneho, dozorného a iného orgánu účtovnej jednotky

Druh príjmu, výhody a	Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov b		
	štatutárnych	dozorných	iných
	Časť 1 - Bežné účtovné obdobie		
	Časť 2 - Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
Odmeny	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
Pôžičky poskytnuté – celková suma	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
Pôžičky splatené – celková suma	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
Pôžičky odpustené – celková suma	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
Finančné prostriedky - súkr. účely	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté záruky	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
Iné plnenia - súkromné účely	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00

DIČ 2120234974
IČO 50165330

Článok III - Informácie o prijatých postupoch

1) Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svoje činnosti: [x] Áno [ ] Nie

2) Zmeny účtovných zásad a metód: [ ] Áno [x] Nie
Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci platného zákona o účtovníctve, s osobitosťami:

3) Informácia o charaktere a účele transakcií, ktoré sa neuvádzajú v súvahe s uvedením finančného vplyvu transakcií na účt. jednotku:

4) Spôsob a určenie oceňovania majetku a záväzkov:

a) Spôsob oceňovania majetku a záväzkov §25 ZoU
Podnik nakupoval v danom roku dlhodobý nehmotný majetok: [ ] Áno [x] Nie
Dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný, podnik oceňoval obstarávacou cenou v zložení:
[ ] Obstarávacia cena vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení
[ ] dopravné [ ] provízie [ ] poistné [ ] clo

Podnik tvoril vlastnou činnosťou dlhodobý nehmotný majetok: [ ] Áno [x] Nie
Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou oceňoval podnik vlastnými nákladmi v zložení:
[ ] priame náklady [ ] nepriame náklady spojené s výrobou [ ] inak:

Podnik v bežnom roku nakupoval dlhodobý hmotný majetok: [x] Áno [ ] Nie
Dlhodobý hmotný majetok nakupovaný oceňoval podnik obstarávacou cenou v zložení:
[x] obstarávacia cena, vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení
[x] dopravné [x] provízie [x] poistné [x] clo [x] ostatné VON

Podnik v bežnom roku tvoril dlhodobý hmotný majetok vlastnou činnosťou: [ ] Áno [x] Nie
Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou oceňoval podnik vlastnými nákladmi v zložení
[ ] priame náklady
[ ] nepriame náklady (výrobná réžia) súvisiace s vytvorením dlhodobého hmotného majetku
[ ] inak:

Podnik v bežnom roku vlastnil cenné papiere: [ ] Áno [x] Nie

Podiely na základnom imaní spoločností, cenné papiere a deriváty oceňoval:
[ ] obstarávacou cenou pri nákupe a predaji
[ ] pri nákupe obstarávacou cenou a pri predaji váženým aritmetickým priemerom, (pri rovnakom druhu, rovnakom emitentovi, rovnakej mene)
[ ] metódou FIFO (pri rovnakom druhu, rovnakom emitentovi a rovnakej mene)
[ ] inak:

Podnik nakupoval zásoby: [ ] Áno [x] Nie
Účtovanie obstarania a úbytku zásob.
Pri účtovaní zásob postupoval podnik podľa Postupov účtovania, ÚT I, čl.2
[ ] spôsobom A účtovania zásob
[ ] spôsobom B účtovania zásob
Nakupované zásoby oceňoval podnik obstarávacou cenou v zložení:
[ ] cena obstarania vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení
[ ] dopravné [ ] provízie [ ] poistné [ ] clo [ ] ostatné VON

Náklady súvisiace s obstaraním zásob
[ ] pri príjme na sklad sa rozpočítali s cenou obstarania na technickú jednotku obstaranej zásoby,
[ ] obstarávacia cena zásob sa v analytickej evidencii rozdelila na cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním. Pri vyskladnení sa tieto náklady zahŕňali do nákladov predaného tovaru záväzne stanoveným spôsobom takto:

$$\frac{\text{VON}}{\text{PS zásob + príjem na sklad}} \times \text{výdaj zo skladu}$$

Popis:
[ ] obstarávacia cena zásob sa v analytickej evidencii rozdeľovala na vopred stanovenú cenu (pevnú cenu) podľa internej smernice a odchýlku od skutočnej ceny obstarania (tamtiež). Pri vyskladnení sa táto odchýlka rozpúšťala do nákladov predaných zásob spôsobom záväzne stanoveným podnikom podľa popisu:

Pri vyskladnení zásob sa používal
[ ] vážený aritmetický priemer z obstarávacích cien, aktualizovaný mesačne
[ ] metóda FIFO (prvá cena na ocenenie prírastku zásob sa použila ako prvá cena na ocenenie úbytku zásob)
[ ] iný spôsob:

Podnik tvoril v bežnom roku zásoby vlastnou činnosťou: [ ] Áno [x] Nie
Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou podnik oceňoval vlastnými nákladmi
[ ] podľa skutočnej výšky nákladov, v zložení
− priame náklady
− časť nepriamych nákladov, súvisiaca s ich vytváraním

Podnik oceňoval peňažné prostriedky, ceniny, pohľadávky, záväzky: [x] Áno [ ] Nie
Peňažné prostriedky a ceniny, pohľadávky pri ich vzniku, záväzky pri ich vzniku oceňoval menovitou hodnotou.
Pohľadávky pri odplatnom nadobudnutí, pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania a záväzky pri ich prevzatí oceňoval obstarávacou cenou.

Podnik prijal darovaný majetok: [ ] Áno [x] Nie
Majetok nadobudnutý darovaním oceňoval reprodukčnou obstarávacou cenou, s výnimkou peňažných prostriedkov a cenín a pohľadávok ocenených menovitými hodnotami.
Podnik má novozistený majetok pri inventarizácii: [ ] Áno [x] Nie
Novozistený majetok podnik oceňoval reprodukčnou obstarávacou cenou.

Ocenenie majetku a záväzkov obstaraných inak:

b) Určenie odhadu zníženia hodnoty majetku a tvorba opravnej položky k majetku:

c) Určenie ocenenia záväzkov, stanovenie odhadu ocenenia rezerv:

d) Určenie ocenenia finančných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finančným nástrojom pri oceňovaní reálnou hodnotou:

e) Určenie ocenenia finančných nástrojov při oceňovaní obstarávacou cenou alebo vlastnými nákladmi:

f) Stanovenie metódy vlastného imania

g) Tvorba odpisového plánu pre dlhodobý majetok
Spôsob zostavovania účtovného odpisového plánu pre dlhodobý majetok a použité účtovné odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov:

Druh majetku Doba odpisovania Sadzba odpisov Odpisová metóda
server 48 mesiacov 1/48 obstarávacej ceny rovnomerne

[ ] ÚJ používa účtovné odpisy nezávisle na daňových odpisoch. Majetok sa začína odpisovať v mesiaci, kedy bol zaradený do užívania. Účtovné odpisy vychádzajú z predpokladanej doby používania majetku; pričom ÚJ používa rovnomerné odpisovanie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku.

[x] Podrobný účtovný odpisový plán po položkách vedie ÚJ s podporou softvéru, daňové odpisy sú v súlade so zákonom o dani z príjmov. ÚJ nepoužíva kategóriu drobného dlhodobého hmotného a kategóriu dlhodobého nehmotného majetku.

h) Informácia o poskytnutých dotáciách; pri dotáciách na obstaranie majetku sa uvedú zložky majetku a ich ocenenie:

5) Informácie o oprave významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období s uvedením vplyvu na výsledok hospodárenia a na vlastné imanie:

Článok IV - Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú súvahu a výkaz ziskov a strát

1) Informácie k dlhodobému majetku, ktorým je goodwill alebo záporný goodwill – dôvod jeho vzniku, spôsob výpočtu a prehodnotenie opodstatnenosti jeho výšky a odpisu jeho hodnoty

2) Informácie o významných položkách majetku a záväzkoch zabezpečených derivátmi, pričom sa uvádza forma tohoto zabezpečenia a uvádza sa zmena reálnej hodnoty v priebehu účtovného obdobia

Názov položky	Účtovná hodnota		Dohodnutá cena podkladového nástroja
	pohľadávky	záväzku	
a	b	c	d
Deriváty určené na obchodovanie, z toho:	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
Zabezpečovacie deriváty, z toho:	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00

Názov položky	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
	Zmena reálnej hodnoty (+/-) s vplyvom na		Zmena reálnej hodnoty (+/-) s vplyvom na	
	výsledok hospodárenia	vlastné imanie	výsledok hospodárenia	vlastné imanie
a	b	c	d	e
Deriváty určené na obchodovanie, z toho:	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
Zabezpečovacie deriváty, z toho:	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00

3) Informácia o záväzkoch

a) celková suma záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0,00	0,00

b) celková suma zabezpečených záväzkov, opis a spôsob zabezpečenia záväzkov

4) Informácie o vlastných akciách

a)

Dôvod nadobudnutia vlastných akcií	

b.1)

Nadobudnuté počas ÚO			Prevedené počas ÚO		
Počet	Menovitá hodnota	%hodnota na upísanom ZI	Počet	Menovitá hodnota	%hodnota na upísanom ZI
0	0,00	0,00	0	0,00	0,00
0	0,00	0,00	0	0,00	0,00
0	0,00	0,00	0	0,00	0,00

b.2)

Nadobudnuté počas ÚO		Prevedené na inú osobu počas ÚO	
Počet	Hodnota	Počet	Hodnota
0	0,00	0	0,00
0	0,00	0	0,00
0	0,00	0	0,00

c)

V držbe k poslednému dňu ÚO			
Počet	Menovitá hodnota	Nadobúdacia hodnota	%podiel na upísanom ZI
0	0,00	0,00	0,00
0	0,00	0,00	0,00
0	0,00	0,00	0,00

5) Informácia o sume a dôvodoch vzniku jednotlivých položiek nákladov alebo výnosov, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt:	0,00	0,00
osobné náklady	278423,59	0,00
cestovné	22871,60	0,00
drobný inv majetok	17151,73	0,00
	0,00	0,00
	0,00	0,00
Výnosy, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt:	0,00	0,00
výnosy zo služieb prekladateľských	467636,38	0,00
	0,00	0,00
	0,00	0,00
	0,00	0,00
	0,00	0,00

Článok V - Informácie o iných aktívach a iných pasívach

1) Informácie o iných aktívach a pasívach – podmienený majetok a záväzky

a) Podmienený majetok

Druh podmieneného majetku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Práva zo servisných zmlúv	0,00	0,00
Práva z poistných zmlúv	0,00	0,00
Práva z koncesionárskych zmlúv	0,00	0,00
Práva z licenčných zmlúv	0,00	0,00
Práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov	0,00	0,00
Práva z privatizácie	0,00	0,00
Práva zo súdnych sporov	0,00	0,00
Iné práva	0,00	0,00

b) Podmienené záväzky (uvádza sa i hodnota podmienených záväzkov voči spriazneným osobám – čl.V bod 2)

Druh podmieneného záväzku	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Zo súdnych rozhodnutí	0,00	0,00
Z poskytnutých záruk	0,00	0,00
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov	0,00	0,00
Zo zmluvy o podriadenom záväzku	0,00	0,00
Z ručenia	0,00	0,00
Iné podmienené záväzky	0,00	0,00

2) Ostatné finančné povinnosti

Druh podmieneného záväzku	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Zo súdnych rozhodnutí	0,00	0,00
Z poskytnutých záruk	0,00	0,00
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov	0,00	0,00
Zo zmluvy o podriadenom záväzku	0,00	0,00
Z ručenia	0,00	0,00
Iné podmienené záväzky	0,00	0,00

3) Podsúvahové účty

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Prenajatý majetok	0,00	0,00
Majetok prijatý do úschovy	0,00	0,00
Pohľadávky z opcií	0,00	0,00
Záväzky z opcií	0,00	0,00
Odpísané pohľadávky	0,00	0,00
Iné položky	0,00	0,00

Článok VI - Udalosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

Článok VII - Ostatné informácie

1) Informácie o práve poskytovať služby vo verejnom záujme

2) Informácie o osobitnej kategórii priemyselnej výroby

3) Informácie o finančných vzťahoch s orgánmi verejnej moci